

Produktdatenblatt

EU-Richtlinie zu Energieverbrauchsetiketten 2010/30/EU, Nr. 65/2014 zu backöfen(*)

Marke	Beko	
Modell	BBUM113N1X	
Energieeffizienzindex je Garraum, EEI/Garraum		95,3
Energieeffizienzklasse		A
Energieverbrauch (kWh) – konventionell, pro Zyklus (1)		0,88
Energieverbrauch (kWh) – Umluft, pro Zyklus (1)		0,81
Anzahl der Garräume		1
Wärmequelle je Garraum	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Nutzbares Volumen (Liter)		72

(*)Nur für EU-Länder

7757787652 385441357 AA de_DE



Produktvorteile und Ausstattung

- 1 Motor
- 3 Leistungsstufen
- 3 Metallfettfilter in Aluminium
- Kurzhubtasten
- Größe: 900 mm breit
- Farbe: Edelstahl

Technische Daten

EAN-Nummer	7612986053531
Anschlusswert	123 W, 220/240 V
Beleuchtung	2 x 4 W LED
Leistungswerte	Max. 435 m³/h IEC – 68 db (A) re1pW Min. 240 m³/h IEC – 54 db (A) re1pW
Verbrauch	60,3 kWh/Jahr
Abluftstutzen	150 mm
Maße (A + U identisch)	898 x 790/1060 x 450 mm
Effizienzklassen	
Energieeffizienz	C
Lüftereffizienz	E
Beleuchtungseffizienz	E
Fettfiltereffizienz	C

Mindestens 500 mm Abstand bei Elektro-Kochfeldern einhalten.

Mindestens 650 mm Abstand bei Gaskochfeldern einhalten.

Aktivkohlefilter im Lieferumfang enthalten.

Nur Umluftbetrieb möglich.

Kamin für Abluftbetrieb ist über das Sonderzubehör zu bestellen.

Kohlefilter regenerierbar.

Sonderzubehör:

Beschreibung	Bezeichnung	Artikelnummer
Aktivkohlefilter	F9	112.0157.246
LongLasting-Aktivkohlefilter	FLL9	112.0185.276
Oberer Kamin-Kit Edelstahl	KIT CAMINO	112.0157.252

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the machine, according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto en conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformasjonsblad 65/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teavest vastavalt 65/2014	Informācija par mārkurņa saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
M	325.0652.896 P1879		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallinimi	Vuokien energiatuokkuus	Modellidentification	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modela identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
AEChood	60,3	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuokien energiatuokkuus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada elektriskais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukning	Ärlig energiförbruk	Vuokien energiatuokkuus	Ärligt energiförbruk	Класс энергетической эффективности	Energiatohuse klass	Enerģiġitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
FDEhood	10.7		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyösyhdie	Virtausdynaaminen hyösyhdie	Гидродинамическая эффективность	Vedeldidünaamika tohusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Virtausdynaaminen hyösyhdie	Virtausdynaaminen hyösyhdie	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldidünaamika tohusus	Sķidruma dinamiskā efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
LEhood	11	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valokehokkuus	Valokehokkuus	Световая эффективность	Valgustustohuse	Apgaismotības koeficients																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valokehokkuus	Valokehokkuus	Класс световой эффективности	Valgustustohuse klass	Apgaismotības koeficientu klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
GFChood	75,1	%	GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtração de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotusaste	Rasvansuodatusen erotusaste	Эффективность фильтрации жира	Rasva filteriimise tohusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtração de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvansuodatusen erotusaste	Rasvansuodatusen erotusaste	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filteriimise tohusus	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Qmin	240	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luichtroom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta minimi nopeudella	Ilmavirta minimi nopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuivooli minimimäärana	Minimālāais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Qmax	435	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luichtroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid max hastighet	Luftflöde vid max hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuivooli maksimimäärana	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luichtroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuivooli intensiivisellä nopeudella	Palielinātais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Qboost	54	m3/h	Qboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitição no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minsta hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minsta hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimi nopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa minimi nopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaduke akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon minimimäärana	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
SPEmin	68	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitição no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid max hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid max hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaduke akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon maksimimäärana	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
SPboost	N/A	dBa	SPboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitição no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid max hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid max hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaduke akustiline A-kaaluatut helvõimsuse emissioon intensiivisellä nopeudella	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in off-modi	Consumo de energia en modo de desactivación	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbrukning i läsläge	Energienkulutus tavassa poissa päältä	Energienkulutus tavassa poissa päältä	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetaave väljälähtetud	Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i väntläge	Effektförbrukning i väntläge	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energienkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
F	1,6		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Täiläsguuppligt enligt 66/2014	Täiläsguuppligt enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
EEIhood	84,9		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Qbep	259,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mittau ilmavirta parhaan hyösytyksen pisteessä	Mittau ilmavirta parhaan hyösytyksen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Pbep	139	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mittau ilmavirta parhaan hyösytyksen pisteessä	Mittau ilmavirta parhaan hyösytyksen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu rõhk parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	Max Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Suurin ilmavirta	Suurin ilmavirta	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvooli	Maksimālais gaisa plūsma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Wbep	68	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Energieleistung im besten Effizienzpunkt	Gemeten elektrische energievermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk effekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk effekt vid bästa effektivitetspunkt	Mittau sähköön ototeho parhaan hyösytyksen pisteessä	Mittau sähköön ototeho parhaan hyösytyksen pisteessä	Мощность электропитания, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse tase parima tohususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt för belysningsystemet	Markkefekt för belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismotības nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gemensnittlig belysning över kockytan	Gemensnittlig belysning över kockytan	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopiirillä	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse jaotusala arvutus	Vidējais apgaismotības vidējais jaudas līmenis pie visefektīvākās izstrādājuma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora in applicazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Läydettävyyden tasavertaisuus suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Jaudas līmenis pie visefektīvākās izstrādājuma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGI-SPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄKSTÄUNÕU AND			PADONI ENERGIJAS TAUPISAMINAS																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, allumez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betrie-ben, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu beseitigen.			1) Het koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) El cocinar comienza a controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) A cozinha começa a utilizar a velocidade intensiva só quando se usa estritamente necessário.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset.			1) Start kjøkkenventilen på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tänd enhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matoset.			1) Tänd enhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matoset.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun hyöryn määrästä riittää.			1) Tænd enhatten ved minimumshastighet, når det er nødvendigt.			1)		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirio laikotarpis informacijos pagal 65/2014	Skoda tai Taghri tal-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleppal kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informație de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informazioni na karte produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o dodatku k listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστας των προϊόντων 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Bilgiş Türkiye de rür Ulimh. 65/2014		
M	325.0652.896 P1879	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Η κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик. Идентификация на модела	Назив добављача. Ознака модела	Aírnir an tsoláthraí Athairne ar mhíniúla		
AEChood	60,3	Щордне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiaigysztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονηση ενεργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Átlagi Fuinnimh in aghaidh na bliana		
EEC	C	Клас енергоефективності	Enerġijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġjika	Energiahategakssági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh		
FDEhood	10.7	Годишня ефективність	Skaudo dinamini fluitidizacija	Il-effiċjenza fluitidizazzjoni	Áramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Svi Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на fluids	Ефикасност динамиче fluída	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán		
FDEhood	E	Клас гидродинамичной эффективности	Skaudo dinamini fluitidizacija	Il-klassi tal-effiċjenza fluitidizazzjoni	Áramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluída	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán		
FDEC	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Wydatność świetlna	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlachta Solais		
LEhood	11	Клас эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais		
GFEhood	E	Ефективність филтратии	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyág tal-Grassijiet	Účinnost protibukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficient de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise		
GFEC	75,1	Клас эффективности филтратии	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyág besorolás	Třída účinnosti protibukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise		
Qmin	240	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızla hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aershreadh fosta le ghráthas		
Qmax	435	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızla hava akışı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aershreadh Uasta le ghráthas		
Qmax	435	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Higišia intervaiva jew tal qrawna addizjonalna	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızla hava akışı	Взадушен поток при змешаній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aershreadh ag an diancsoir / an soicir		
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Il-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvucne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri najnižoj brzini	Ακουστική σταθμισμένη ηχητική ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla havadaki ses Gücü Emisyonu	A-προτεγμένα звукова моцност при измєряньє в атмосфєрі при мінімалній брзині	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas fosta de réir Uimh. 66/2014
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Il-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvucne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri najnižoj brzini	Ακουστική σταθμισμένη ηχητική ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla havadaki ses Gücü Emisyonu	A-προτεγμένα звукова моцност при измєряньє в атмосфєрі при мінімалній брзині	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas fosta de réir Uimh. 66/2014
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvucne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Ακουστική σταθμισμένη ηχητική ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızla havadaki ses Gücü Emisyonu	A-προτεγμένα звукова моцност при измєряньє в атмосфєрі при максималній брзині	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas uasta de réir Uimh. 66/2014
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Il-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvucne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri najvišoj brzini	Ακουστική σταθμισμένη ηχητική ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogūm hızla havadaki ses Gücü Emisyonu	A-προτεγμένα звукова моцност при измєряньє в атмосфєрі при максималній брзині	Покерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas uasta de réir Uimh. 66/2014
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġijas suvartojimas matuojant	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyaztatás old (ki) üzembeház	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypn	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	Kapali moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idi cumhachta agus é sa mhod mchta		
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerġijas suvartojimas matuojant	Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Stennia	Áramfogyaztatás standby (készenlét) üzembeház	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idi cumhachta agus é sa mhod furchas		
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonaln skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informazioni supplementari conform con norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne wedug 66/2014	Δοδατε informacije prema 66/2014	Δοδατε informacije v skladu s 66/2014	Δοδατε informacije siglasno 66/2014	Δοδατε informacije prema 66/2014	Bilgiş Türkiye de rür Ulimh. 66/2014		
EELhood	84,9	Коефіцієнт збільшення часу	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koeficient nárstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a timp	Koeficient powiększenia czasu	Koeficient podaljšanja vremena	Koeficient povečanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коефіцієнт на збільшення времоти	Фактор временског наростања	Factóir méadaithe ama		
Pbep	139	Индекс енергоефективності	Enerġijas efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġjika	Energiahategakssági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Íneacs Eifeachtúlachta Fuinnimh		
Qber	435,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Imaturotas oro srauto santies esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-rata tal-fluss tal-arja maksimāli fil-punkt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθρη όρη μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушно напaнe в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersreada tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr		
Wbep	93,3	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Imaturotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-pressjoni tal-arja maksimāli fil-punkt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθρη όρη μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напaнe в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr		
WL	8,0	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДК	Imaturotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-pressjoni tal-arja maksimāli fil-punkt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τοποθρη όρη μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напaнe в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr		
Emiddle	90	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální prtok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	Maksymalni protok zraka	največji zračni pretok	μεγιστή ποση όρη	Maximūm akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aershreadh uasta		
Wber	68	Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК	Imaturotas elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-kontribut tal-enerġija eлектрика mkeġti fil-punkt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektronično napajanje izmєreno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmєreno pri mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа моцност в точката на най-висока ефективност	Мерени узлака електричне енергије на мјесту највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictir tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr		
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali pajuties sistemos galia	Il-qawna nominal ta-sistema tal-idwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe		
Emiddle		Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į vidurkis sistemos	Il-luminazzjoni media ta-sistema tal-idwli fu l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	În medie osvetlite sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια πλάτης	Pisrime alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlığı	Средно осветяване на осветителната система в повърхността за готвене	Средна јачина осветљива на грејној површини	Meánsoilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta		
Lwa		Рівень акустичного шуму за найвищою значення	Garsio galios lygis esant didžiausiam nusistovėjimo taškiui	Il-Emissjonjoni Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-volocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu měřená při maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu meraná pri maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Podzno dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvočne snage na maksimalni postavci	Ραζina zvucne snage na maksimalnoj postavci	En yüksek ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моцност при най-висока настроя	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallathé ar an luas uasta		
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН		НА ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ УМІЩАЙТЕ ВИПУСК НА МИНІМАЛЬНІЙ ШВИДКОСТІ, ЩО КОНТРОЛЮВАЄ ВАШУ ТЕМПЕРАТУРУ НАПІВНОГО ПОВІТРЯ	ENERGIJOS TAUPIMO PATARIMAI. 1) Kai įjungiate viryklę, įjunkite traškučių minimaliu greičiu, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuoja vandenio temperatūrą. 2) Vokiuose įjunkite vandenio šilumą, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuoja vandenio temperatūrą. 3) Padidinkite vandenio temperatūrą, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuoja vandenio temperatūrą. 4) Padidinkite vandenio temperatūrą, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuoja vandenio temperatūrą.	SUGGERIMENTI GHAL UTAJMUO KORRETT GħAB. 1) Ka jnngiate viryklę, įjunkite traškučių minimaliu greičiu, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuoja vandenio temperatūrą. 2) Vokiuose įjunkite vandenio šilumą, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuoja vandenio temperatūrą. 3) Padidinkite vandenio temperatūrą, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuoja vandenio temperatūrą. 4) Padidinkite vandenio temperatūrą, kad būtų pašalintas kopas, kuris kontroliuoja vandenio temperatūrą.	ENGERIAATAKÁRKOSSÁGI TANÁCSOK. 1) A főzés megkezdésekor, kapcsolja be a párolósírt a legkisebb sebességre, hogy elhárítsa a konyhai szagokat. 2) A vízforralás megkezdésekor, kapcsolja be a vízforraló párhuzamosan a víz hőmérsékletét, hogy elhárítsa a konyhai szagokat. 3) A párolósírt a legkisebb sebességre kapcsolja be, hogy elhárítsa a konyhai szagokat. 4) A párolósírt a legkisebb sebességre kapcsolja be, hogy elhárítsa a konyhai szagokat.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU. 1) Při zapnutí vařiče, spusťte digestor na minimální rychlosti, aby se odstranily pachy z kuchyně. 2) Při zapnutí vařiče, spusťte digestor na minimální rychlosti, aby se odstranily pachy z kuchyně. 3) Při zapnutí vařiče, spusťte digestor na minimální rychlosti, aby se odstranily pachy z kuchyně. 4) Při zapnutí vařiče, spusťte digestor na minimální rychlosti, aby se odstranily pachy z kuchyně.	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERIE. 1) Keď zapnete vařič, dajte najnižú rýchlosť, aby sa odstranili pachy z kuchyne. 2) Keď zapnete vařič, dajte najnižú rýchlosť, aby sa odstranili pachy z kuchyne. 3) Keď zapnete vařič, dajte najnižú rýchlosť, aby sa odstranili pachy z kuchyne. 4) Keď zapnete vařič, dajte najnižú rýchlosť, aby sa odstranili pachy z kuchyne.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE. 1) La pornirea cuptorului, puneți digestorul la viteză minimă, pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 2) La pornirea cuptorului, puneți digestorul la viteză minimă, pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 3) La pornirea cuptorului, puneți digestorul la viteză minimă, pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 4) La pornirea cuptorului, puneți digestorul la viteză minimă, pentru a elimina mirosurile din bucătărie.	ZALECENIA DLA ENERGETYKOWO UŻYTKOWANIA. 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom piekarnik na najmniejszą prędkość, aby usunąć zapachy z kuchni. 2) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom piekarnik na najmniejszą prędkość, aby usunąć zapachy z kuchni. 3) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom piekarnik na najmniejszą prędkość, aby usunąć zapachy z kuchni. 4) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom piekarnik na najmniejszą prędkość, aby usunąć zapachy z kuchni.	SAVJETI ZA ENERGETSKU USTEDU. 1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu da uklonite miris iz kuhinje. 2) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu da uklonite miris iz kuhinje. 3) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu da uklonite miris iz kuhinje. 4) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu da uklonite miris iz kuhinje.	PRIPOKLOPITE ZA VARNOST. 1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu da uklonite miris iz kuhinje. 2) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu da uklonite miris iz kuhinje. 3) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu da uklonite miris iz kuhinje. 4) Kad se započne s kuhanjem, uključite napu na minimalnu brzinu da uklonite miris iz kuhinje.	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΝΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗ. 1) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει, οβδέστε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να αφαιρέσει τον αέρα από την κουζίνα. 2) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει, οβδέστε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να αφαιρέσει τον αέρα από την κουζίνα. 3) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει, οβδέστε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να αφαιρέσει τον αέρα από την κουζίνα. 4) Όταν αρχίσετε το μαγειρεύει, οβδέστε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να αφαιρέσει τον αέρα από την κουζίνα.	ENERJİDİN ENERJİ VERİMİLİĞİNİ ARTIRMAK İÇİN. 1) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla damlacıkları çalıştırın ve mutfak kokularını ortadan kaldırın. 2) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla damlacıkları çalıştırın ve mutfak kokularını ortadan kaldırın. 3) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla damlacıkları çalıştırın ve mutfak kokularını ortadan kaldırın. 4) Pişirmeye başladığınızda, nem kontrolü için minimum hızla damlacıkları çalıştırın ve mutfak kokularını ortadan kaldırın.	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ. 1) Когато започнете да готвите, включете аспиратора, за да се отстрани мазнината от въздуха. 2) Когато започнете да готвите, включете аспиратора, за да се отстрани мазнината от въздуха. 3) Когато започнете да готвите, включете аспиратора, за да се отстрани мазнината от въздуха. 4) Когато започнете да готвите, включете аспиратора, за да се отстрани мазнината от въздуха.	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉУ ЕНЕРГИЈЕ. 1) Како почнете да јувате, укључите аспиратор у минималну брзину да бисте регулирали влажност и уклонили мирисе. 2) Како почнете да јувате, укључите аспиратор у минималну брзину да бисте регулирали влажност и уклонили мирисе. 3) Како почнете да јувате, укључите аспиратор у минималну брзину да бисте регулирали влажност и уклонили мирисе. 4) Како почнете да јувате, укључите аспиратор у минималну брзину да бисте регулирали влажност и уклонили мирисе.	MOLTAI LE HAGAHDH USÁID SHEART D'HOHN. 1) Nuair a thosaíonn tú a cuic, cuir an aersráir ar an luas is ísle agus cuir an aersráir ar an luas is ísle. 2) Nuair a thosaíonn tú a cuic, cuir an aersráir ar an luas is ísle agus cuir an aersráir ar an luas is ísle. 3) Nuair a thosaíonn tú a cuic, cuir an aersráir ar an luas is ísle agus cuir an aersráir ar an luas is ísle. 4) Nuair a thosaíonn tú a cuic, cuir an aersráir ar an luas is ísle agus cuir an aersráir ar an luas is ísle.		
Standards	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591		
Standards	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591	ENIEC 61591		
Standards	ENIEC 61591	ENIEC 61591																

Produktdatenblatt

Name oder Handelsmarke des Lieferanten (b),(d):		Beko			
Anschrift des Lieferanten (b),(d):		Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Modellkennung (d) :		BSSA210K4SN-7520320025			
Type of refrigerating appliance:		Kühlschrank mit Gefrierfach			
Geräuscharmes Gerät:	NEIN	Bauart:	Einbaugerät		
Weinlagerschrank:	NEIN	Anderes Kühlgerät:	JA		
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1215	Gesamtrauminhalt (in dm3 Breite x oder l)		175
	Breite	540	Energieeffizienzklasse		E
	Tiefe	545	Luftschallemissionsklasse		B
EEI		100	Klimaklasse:		Extended temperate /Subtropical
Luftschallemissionsklasse(db(A) ref 1 pW)		35			
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		152			
Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Winterschaltung		NEIN			
Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm3 oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostsart (automatische Entfrostsung = A, manuelle Entfrostsung = M)
Speisekammerfach	NEIN	-	-	-	-
Weinlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Kellerfach	NEIN	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	JA	156	4	-	M
Kaltlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	NEIN	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	NEIN	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	JA	19	-18	2	M
Zwei-SterneAbteil	NEIN	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	NEIN	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion		NEIN			
Für Weinlagerschränke					
Anzahl der Standardweinflaschen		-			
Lichtquellenparameter (a) (b):					
Art der Lichtquelle		LED			
Energieeffizienzklasse		G			
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b),(d) :		24 Monate			
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission (1) (b) zu finden sind:					
http://support.beko.com					
(a) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2). (b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (d) Dieser Eintrag gilt nicht als relevant im Sinne des Artikels 2 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2017/1369					

Bedienungsanleitung(*)		
Informationen zu Elektrokokchfeldern für den Hausgebrauch		
Konformität mit EU-Richtlinie 2009/125/EG – Verordnung Nr. 66/2014 (*)		
Marke	Beko	
Modell	EH 9641 XHN	
Art des Kochfeldes	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Anzahl Kochzonen und/oder Bereiche		
	Strahlungskochzone	x
Heiztechnologie	Induktionskochzone	
	Kochplatten	
Bei kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau. (Ø/cm)	Zone vorne links	18
	Zone hinten links	
	Zone vorne rechts	14
	Zone hinten rechts	-
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	-
Bei nicht kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x B, cm)	Zone hinten links	-
	Zone vorne rechts	-
	Zone hinten rechts	27x17
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	194,3
	Zone hinten links	194,1
Energieverbrauch pro Kochzone oder -fläche, berechnet pro kg, , Wh/kg	Zone vorne rechts	194,1
	Zone hinten rechts	194,3
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone hinten links	-
Energieverbrauch des Kochfeldes berechnet pro kg, (Wh/kg)		199,97

(*)Nur für EU-Länder

7731782940 285367840 AC de_DE